

GODMORGON



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	4
中文	5
繁中	6
한국어	7
日本語	8
BAHASA INDONESIA	9
BAHASA MALAYSIA	10
عربي	12
ไทย	13

Warning!

This item of furniture must be secured to the wall. Make sure that your bathroom walls are strong enough to bear the weight of the washstand. A washstand that is not correctly installed can topple over and cause injury or damage.

Important:

There are many different types of wall materials, so screws for anchoring the washstand to the wall are not included. For advice on suitable screws and screw plugs, please contact your local specialist hardware store.

Care and cleaning:

For day-to-day cleaning, simply wipe the washstand with a soft, damp cloth and a little mild detergent if necessary. Avoid cleaning agents that include ammonia, alcohol, bleach or abrasives. Rinse afterwards with clean water and then dry with a clean, dry cloth.

Our bathroom furnishings have been specially developed for use in bathrooms and are made of moisture-resistant materials inside and out. Despite this, they should not be left to stand in pools of water or be subjected to extremely high levels of humidity. Always dry off any splashes as quickly as possible to prevent moisture from penetrating the surface.

Make sure that the bathroom is well ventilated and do not place the washstand near to a bathtub or shower.

警告！

此家具必须与墙连接固定。请确保您的浴室墙壁足够坚固，能承受洗脸池柜的重量。洗脸池柜若没有正确安装，可能发生倾覆，引起人员受伤或物品损坏。

重要事项：

墙壁材料的种类很多，因此产品中不包含锚固定洗脸池柜的螺丝。请联系本地专业五金商店，询问有关合适的螺丝和螺栓的建议。

清洁和保养

对于日常清洁，只须用柔软的湿抹布擦拭洗脸池柜，如有需要，可使用少量中性清洁剂。避免使用含有氨水、酒精、漂白剂或研磨剂的清洁剂。之后，请用清水冲洗，并用干净干抹布擦干。

我们的浴室家具专为浴室设计，内部和外部都采用防潮材料制成。但是，这些家具不能直接置于水中或极其潮湿的环境。如溅到污迹，应尽快擦干，防止潮气侵入表面。

请确保浴室通风良好。同时，避免洗脸池柜紧邻浴缸或淋浴区域放置。

警告！

此家具必須固定上牆。請務必確認選用適合家中牆壁材質的螺絲/配件。須正確安裝洗臉盆櫃，以免因傾倒而造成危險。

重要訊息：

因牆面材質的種類多樣，此洗臉盆櫃未附上牆固定配件。如有任何疑問，請洽詢專業人員。

保養與清潔：

請用濕抹布沾溫和清潔劑擦拭乾淨。避免使用含氨水、酒精、漂白劑或研磨物質的清潔劑。擦拭後請用清水沖洗，再用乾布擦拭乾淨。

IKEA浴室家具專為浴室使用所設計，且內外層為防潮材質。儘管如此，這些家具仍不可擺放在潮濕地方或溼度過高的環境。請立即擦掉水漬，以免溼氣滲入家具。

請確保浴室通風良好，洗臉盆櫃須使用於乾溼分離之浴室。

경고!

이 가구는 반드시 벽에 고정해야 합니다. 화장실 벽이 세면대의 무게를 견딜 수 있는지 확인하세요. 설치를 잘못했을 경우, 세면대가 넘어져 부상 또는 손상을 일으킬 수 있습니다.

중요:

벽 소재는 집마다 다를 수 있어 세면대를 벽에 고정하는 나사는 제품에 포함되어 있지 않습니다. 적합한 나사나 칼브럭에 관해서는 전문가에게 문의해 주세요.

관리와 세척:

일상적인 세척은 필요에 따라 약간의 약한 세제를 묻혀 적신 부드러운 천으로 세면대를 닦으면 됩니다. 암모니아, 알코올, 염소나 연마제가 포함된 세제는 사용하지 마세요. 깨끗한 물로 헹구고 깨끗한 마른 천으로 물기를 닦아내세요.

이케아 욕실 제품은 욕실용으로 특수 제작되었으며 안팎으로 방습되는 재질로 만들어졌습니다. 하지만 고인 물 속에 오래도록 방치하거나 높은 습도에 노출시키는 것은 피해야 합니다. 물이 닿으면 최대한 빨리 닦아내서 표면에 습기가 침투하지 못하도록 하세요.

욕실 통풍을 잘 시키고 세면대를 욕조나 샤워부스 가까이 설치하지 마세요.

注意！

洗面ボウル部分は必ず壁に固定してください。その際、壁が洗面台の重さに耐えられることを確認してください。指示通りの取り付けがされていない場合には、洗面台の転倒や落下によりケガや破損につながる危険があります。

重要：

壁によって材質が異なるので、洗面台を取り付けるためのネジは商品に含まれていません。取り付けに適したネジやネジ込みプラグに関しては、お近くの専門店にご相談ください。

お手入れ方法：

通常のお手入れは、表面を湿らせた柔らかい布で拭いてください。必要に応じて中性洗剤を少量使ってもかまいません。アンモニア、アルコール、漂白剤、研磨剤などが入った洗剤は使わないでください。きれいな水で洗剤を洗い流したら、乾いたきれいな布で水気を拭き取ってください。

イケアのバスルーム家具は、バスルーム用にデザインされています。内側も外側も耐湿性のある素材を使用しています。ただし、水に濡れるおそれがある場所や極端に湿度の高い場所には家具を設置しないでください。家具に水がかかった場合は、すぐに拭き取ってください。

バスルームを十分に換気してください。また、洗面台をバスタブやシャワーのそばに設置しないでください。

Peringatan!

Unit perabot ini harus dipasang aman pada dinding. Pastikan dinding kamar mandi anda cukup kuat menampung berat rangka wastafel. Rangka wastafel yang tidak terpasang dengan benar akan roboh dan menyebabkan cedera atau kerusakan.

Penting:

Ada berbagai jenis bahan dinding, jadi sekrup untuk menetapkan wastafel ke dinding tidak disertakan. Untuk saran mengenai sekrup dan baut yang sesuai, silakan hubungi toko spesialis alat berat di tempat anda.

Pemeliharaan dan pembersihan:

Pembersihan sehari-hari, cukup menyeka wastafel dengan kain lembut, lembab dan sedikit pembersih ringan jika diperlukan. Hindari agen pembersih yang mengandung amonia, alkohol, pemutih atau abrasif. Kemudian bilas dengan air bersih dan keringkan dengan kain kering yang bersih.

Perabot kamar mandi kami dikembangkan secara khusus untuk penggunaan di dalam kamar mandi dan terbuat dari bahan yang tahan lembab luar dan dalam. Meskipun demikian, perabot ini tidak baik dibiarkan di dekat kolam atau tempat yang mempunyai kelembaban tinggi. Selalu keringkan setiap percikan secepat mungkin untuk mencegah air menguap menembus ke dalam.

Pastikan bahwa pengudaraan di dalam kamar mandi adalah baik dan tidak menempatkan wastafel di dekat bak mandi maupun shower.

Amaran!

Unit perabot ini mesti dipasang dengan selamat ke dinding. Pastikan dinding bilik mandi anda cukup kuat untuk menampung berat rangka sink. Rangka sink yang tidak dipasang dengan betul boleh rebah dan menyebabkan kecederaan atau kerosakan.

Penting:

Terdapat banyak bahan dinding yang berbeza, jadi skru untuk mengukuhkan rangka sink ke dinding tidak disertakan. Untuk nasihat tentang skru dan palam skru yang sesuai, sila hubungi kedai pakar perkakasan di kawasan anda.

Cara menjaga dan mencuci:

Lap rangka sink dengan kain lembap dan lembut dengan sedikit sabun cuci lembut jika perlu untuk pencucian harian. Elakkan penggunaan agen pembersih yang mempunyai ammonia, alkohol, bahan peluntur atau bahan kasar. Selepas itu bilas dengan air bersih dan keringkan dengan kain yang bersih dan kering.

Kelengkapan bilik mandi kami telah dihasilkan khas untuk kegunaan di dalam bilik mandi dan di perbuat daripada bahan yang tahan lembapan di bahagian luar dan dalamnya. Walaupun begitu, perabot tidak boleh dibiarkan terendam dalam air atau tahap kelembapan yang tinggi. Sentiasa keringkan sebarang percikan secepat mungkin untuk mengelakkan lembapan menyerap ke dalam permukaan.

Pastikan bilik mandi mempunyai pengudaraan yang baik dan jangan letakkan rangka sink berdekatan tab mandi atau pancuran mandi.

تحذيراً!

يجب تثبيت هذه القطعة من الأثاث بإحكام على الحائط. يجب التأكد من أن حائط غرفة الحمام قوي بشكل كاف ليتحمل وزن حامل الحوض. إن حامل الحوض الذي لا يتم تركيبه بشكل صحيح قد ينقلب ويسبب إصابات أو يتلف الممتلكات.

هام:

هناك أنواعاً عديدة ومختلفة من مواد الحائط، لذا فإن المسامير التي تستخدم في تثبيت حامل الحوض على الحائط غير متضمنة. للحصول على مشورة حول المسامير والسدادات المناسبة لك، فضلاً الاتصال بمحل أدوات سباكة متخصص.

العناية والتنظيف:

للتنظيف اليومي، امسحي حامل الحوض بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء، مع قليل من مادة منظفة إذا كان ضرورياً. تجنب استخدام منظفات تحتوي على أمونيا، كحول، مواد تبييض أو مواد كاشطة. أشطفي بعد ذلك بماء نظيف ثم جففي بقطعة قماش نظيفة وجافة.

إن أثاثنا لغرف الحمام مصمم خصيصاً للاستخدام في الحمامات وهو مصنوع من مواد مقاومة للماء من الداخل والخارج. ورغم ذلك، يجب عدم تركه معرضاً لكمية كبيرة من الماء أو إلى مستويات عالية من الرطوبة. جففي دائماً بقع الماء بأسرع ما يمكن لتمنعي الرطوبة من التخلل واختراق السطح.

تأكدي من أن غرفة الحمام جيدة التهوية ولا تضعي حامل الحوض قريباً من حوض الاستحمام أو الدش.

คำเตือน!

ต้องยึดอ่างล้างหน้าติดผนัง ก่อนติดตั้งควรตรวจสอบให้แน่ใจว่า ผนังห้องน้ำมีความแข็งแรงและสามารถรับน้ำหนักของขาตั้งและอ่างได้ การติดตั้งผิดวิธีอาจทำให้อ่างล้างหน้าหลุดร่วงลงมา ก่อให้เกิดอันตรายและความเสียหายได้

สำคัญ

สกรูสำหรับยึดอ่างล้างหน้าติดผนัง ไม่ได้ให้มาในชุดอุปกรณ์ประกอบ เนื่องจากวัสดุผนังมีหลายประเภทแตกต่างกัน จึงควรเลือกใช้สกรูและพุกชนิดที่เหมาะสมกับผนังที่ต้องการติดตั้ง หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติมในการเลือกซื้อ สามารถสอบถามได้จากร้านจำหน่ายอุปกรณ์ใกล้บ้าน

การดูแลรักษาและทำความสะอาด

การทำความสะอาดหลังใช้งานในแต่ละวัน ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำบิดหมาดๆ เช็ดให้สะอาด อาจใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดอ่อนร่วมด้วยได้ หลีกเลี่ยงน้ำยาทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอมโมเนีย แอลกอฮอล์ สารฟอกขาว หรือสารกัดกร่อน จากนั้นล้างออกด้วยน้ำสะอาดอีกครั้ง แล้วใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

อุปกรณ์ห้องน้ำของเราได้รับการพัฒนาขึ้นเป็นพิเศษจากวัสดุกันความชื้นทั้งชิ้นเพื่อการใช้งานภายในห้องน้ำ อย่างไรก็ตามไม่ควรปล่อยให้มึ้นน้ำขัง หรืออยู่ในบริเวณที่ระดับความชื้นสูงมาก และควรเช็ดอ่างให้แห้งอยู่เสมออย่าปล่อยให้ น้ำเกาะ เพื่อป้องกันความชื้นซึมลงในพื้นผิว

ห้องน้ำควรมีการระบายอากาศที่ดี อย่าติดตั้งอ่างล้างหน้าไว้ใกล้อ่างอาบน้ำหรือฝักบัว

